

教您如何摺信，如何寫信封，
如何正確套用傳統格式，
如何利用素材設計自己的信箋，
如何寫出極具創意與巧思的賀年卡、
問候卡、聖誕卡、情人卡、祝賀信、
邀請函、通知函、道歉函、請託函……。

看了 就會寫信的書

蘇秀玉◎編寫



SEU 41084910

H152
48

看了就會寫信的書



蘇秀玉 編著



H152/48
致良出版社

HONG KONG POLYTECHNIC

I 001

文學

看了就會寫信的書

中華民國79年4月 2版發行

編著者

蘇 秀 玉

發行人

艾 天 喜

印刷所

通美彩色印刷有限公司

發行所

致良出版社

台北市南京西路一二巷九號二樓

電話：5432682 傳真：5231891

出版登記：局版台業字第叁陸肆壹號

郵政劃撥：1076715-5號

法律顧問

陳培豪律師

台北市和平西路一段一四〇號五樓

版權所有・不准翻印

(裝訂錯誤時可寄回本社換書)

Printed in Taiwan 1990

定價160元

ISBN 957-9415-21-8 I001 NT\$160



由於科技文明日新月異，資訊傳播一日千里，各種電傳設備極為普遍，人際間的溝通祇消一通電話、電報或利用傳真機傳送，對方立即可接獲訊息，既方便又快捷，書信的往來彷彿有被這些新興科技產物取代的趨勢。然而，事實上書信的往來仍有其存在的必要性，並未隨著文明的演進而被淘汰，反而它所代表的意義更加的重要而正式。例如，我們總是習慣在節日喜慶時寄一張賀卡祝賀親朋好友，這種內在情意的發抒是很難用電話三言兩語表達淨盡的。除此之外，在許多場合下書信的效用仍有其不可替代性。

儘管如此，對大多數人而言寫信却是一件既麻煩又傷腦筋的事，如何寫好一封得體而且文情並茂的書信，是存在於許多人心裡的困擾。雖然坊間有許多關於書信寫作的書籍，但若不是屬於教科書式的傳統書信「範例」，就是屬於庸俗乏味的情書大全之類。這些書千篇一律地僅是



收錄許多篇範文，却未針對寫作要點指導讀者如何把信寫好。而且這些範文不是不合時宜，就是流於陳腔濫調或庸俗肉麻，無法提供讀者切身的需求，指導讀者貼切適當的表達自我的意念。因此，筆者乃針對一般讀者的需求而編纂本書。

在本書中，筆者將書信的種類約略分為傳統式書信與現代化書信兩種。傳統式書信是指依據傳統固定格式寫作的書信，適用於較正式而嚴肅的場合，例如晚輩寫給長輩的書信不可失於輕佻，故多半須以這種格式來寫。而現代化書信則指不拘泥固定形式、可自由表達創作的書信，僅適用於年輕人之間的溝通，它的特徵是富於變化性與創造性。究竟應採用傳統書信格式來寫或自由表達創作，則須視收信對象而定。

傳統式書信的寫作是一般人最感棘手而又容易出錯的信函，戰戰兢兢寫了半天，不是格式錯誤，就是濫用套句，貽人笑柄。雖然使用的是傳統的格式，却不必用文言文書寫，讓人產生時代錯置感，而只要用通暢的白話文，依固定格式來寫即可。或許您認為這些格式太呆板、太八股了，其實它所包含的幾個要素都是不可或缺的，只要嫺熟了自然就可運筆如神。但在初學時，筆者爲了讓您瞭解它的結構，所以特別就實例



予以分析說明，記牢之後，再套用書上所舉的各種例句或自創佳句，就可寫出一篇完美無瑕的傳統書信了。

至於現代化書信的寫作，雖然不必拘泥於格式，但應儘量避免流於形式化或一成不變，而且最重要的是要避免錯別字。一般人都以為書信就是用文字表達情意訊息，其實並不全然，書信不僅指文字內容而已，連信封、信紙的摺疊、設計都是書信的構成要素，這些要素集合起來才形成書信的整體。而且配合文字內容，經過精心設計的書信，更能將所要表達的訊息傳達給對方。古詩中有一句「呼兒烹鯉魚，中有尺素書」，其中所謂的「鯉魚」就是製作成鯉魚形的信函，由此可見古時候的人就已經懂得將書信情趣化了。本書後半部分的各種現代化書信寫作要點與製作實例，可供您寫信時參考。請多利用身邊的各種文具或飾物，運用您的創造才華製作一封令人讚賞的好信吧！



目次

序章

寫信前必備的常識

- 一、書信的認識
- 二、郵遞制度的演進

三、我國郵政現狀

1

第一章

傳統書信的寫作方法

- 一、傳統書信的結構
- 二、基本注意事項
- 三、書寫要領及套用語句

四、摺信法
五、信封的寫法

13

第二章

現代人日常實用的寫信要領

- 一、避免過於嚴肅
- 二、時令應酬語的表達法
- 三、新鮮的視覺表達法
- 四、匠心獨具的版面設計

五、自由選擇信箋
六、製作個人用信紙
七、各種文具也是很好的道具
八、利用身邊的小物品

61



第三章

現代信函實例集

■賀年卡

88

猜謎式賀年卡

利用幼兒的腳印作賀年卡

自製附有禮物的賀年卡

十二生肖時鐘賀年卡

填字賀年卡

日記簿賀年卡

成語接龍式賀年卡

用左手寫賀年卡

打洞式賀年卡

■炎夏的問候卡

98

風車問候卡

舊絲襪底的問候卡

以字作畫的問候卡

消暑秘方問候卡

■聖誕卡、情人卡

104

葡萄酒杯卡

聖誕節的情書

利用雜誌上的圖案作賀卡

立體式卡片

唱片式情人卡

可食用的愛的訊息

情人節的信函



■ 祝賀信

114

賀友人結婚的信

附熱愛證明書的祝賀信

賀人考取軍校的信

帶形生日賀函

■ 邀請函

123

宴會邀請函

託友人幫忙的邀請函

利用地圖的邀請函

約會邀請函

餐巾形的晚宴邀請函

約玩滑板的邀請函

■ 通知函

138

通知生產

報告近況①

遷移通知

■ 出門旅行時的信函

144

賀人工作順利的信

賀人生子的信

賀人升學的信

賀人高陞的信

在信封上作重點提示的邀請函

邀友參加網球俱樂部

邀友會面的信

約玩風浪板的邀請函

觀賞MTV的舞會邀請函

報告近況②

猜謎式的遷居通知函



附方位圖的信

利用樹葉圖案的信

■謝函、道歉函

149

謝友人餽贈函

通篇洋溢謝忱的信函

■請託函及其他信函

154

利用鏡子作設計的請託函

利用兩張明信片片的請託函

利用插畫的介紹函

立式探病卡

利用遠近法設計字體

附旅行經費明細表的信

表現謙卑心意的設計

利用四格漫畫的道歉函

排列雙方交往經過的情書

電話式對話函

廣告式的信函

定期信的处理

第四章

變化多端的信箋和信封

165

■與眾不同的信箋

166

利用手帕作信箋

利用書皮、包裝紙或彩色風景月曆

賀金榜題名的獎勵函

利用五線譜紙邀對方參加音樂會

利用扇子作信紙

利用剪紙寫信給小朋友



■新穎別緻的信封

174

一拉就開的信紙

六角形信封

禮物包裝形的信封

■各種匠心獨具的信

180

拼拼湊湊的信

依序編號的信

郵簡

香煙式的信

開窗式的信

拼圖式信函

■附錄

193

百歲年齡對照表

二十四節氣名

十二個月的代稱

以韻目代日期

年齡雅話

由中央開封的方形信封
檔案夾式的信封

裝在玻璃瓶中的信

壓模型信封

迷你型通信冊

一層層信封構成的信

正反面混合的明信片

利用水果作圖章

十到百歲的代稱

標準信封格式

國內函件資費表

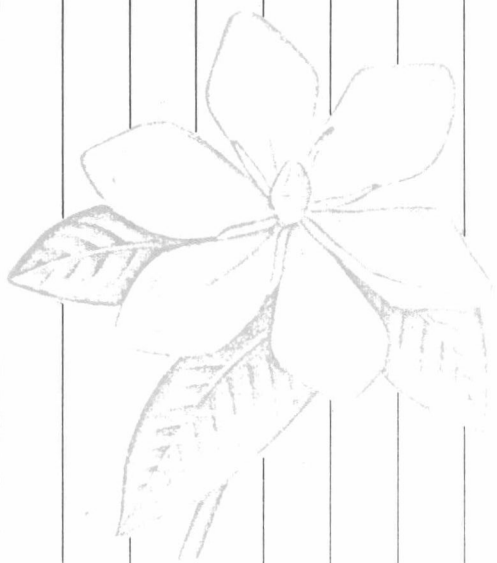
國際函件資費表

十二生肖圖

序

章

●寫信前必備的常識





義之顏晉喪亂之餘
先墓再離荼毒
慘酷甚痛兼摻
痛於心則病常
有難即情復未
痊觀於義墓深
有以紙成公之
何義之知所
二湘面未留迹
靜義女三子
母即見悲付前
向道家法為
左書
清示多一
明日出乃
石能觸
霧好也

東晉王羲之喪亂帖

不似脚履下馬下
軍營內心曾不服
書懷令生我
日不使令多
人書信行
入書信行
入書信行

唐顏真卿爭坐位帖



一、書信的認識

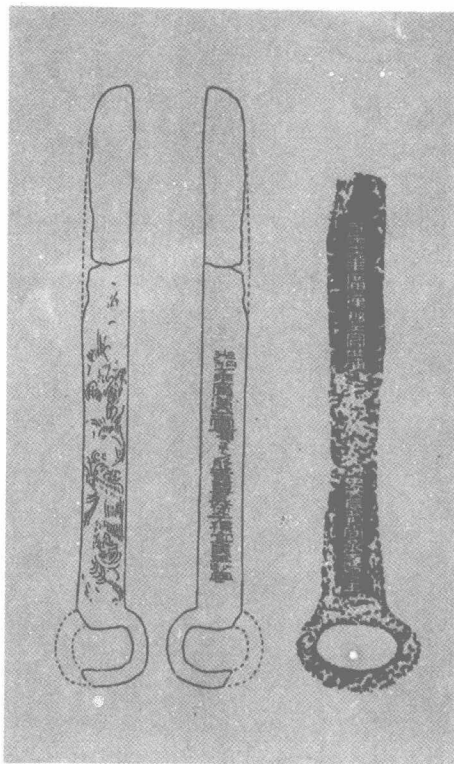
書信是人與人間用來表達心意、保持聯繫的工具。雖然現在電話極為普遍，但是許多不便直接陳述的事情，還是藉由書信表達較為婉轉妥切。無論是否同住，都可利用書信來聯繫。書信應用的範圍極廣，任何大小事情均可藉著書信來表達，是人類日常生活中最實用的工具，而且效果宏大。

書信在我國起源極早，各朝代的名稱不一。自古以來約有「書、函、簡、箋、牘、牒、札、牋、帖、刀筆、啓、移」等名稱，其中以「書」最為普遍。其他的稱呼，多半是以所用的材料來區分。古人以竹木代紙，寫在竹上的叫作「簡」，寫在木板上的稱作「牘」。「牘」是「簡」的別名；「牒」「札」「牋」是「牘」的別名。古時的信箋長約一尺，所以又有「尺牘」「尺牋」的稱呼。寫在絹帛上的稱作「帖」，如王羲之的雜帖、顏真卿的爭坐位帖，今人以其作為習字範本，其實都是書





漢代的書刀



信，至於「刀筆」一詞則較少見，古人以竹簡木牘代紙，用筆或刀刻寫在竹簡上，若寫錯了，就以刀子削去重寫，因此稱作「刀筆」。後來把管理文書的官吏，就稱為「刀筆吏」；到了宋朝楊億、黃庭堅等文人皆稱所寫信函為刀筆，故後來「刀筆」就成了尺牘的代稱。「啓」「移」則是指官方的書信。書信的其他名稱還有尺一、尺素、書簡、書翰、書札、八行書等；今人則統稱這類文書為「書信」。

我們常用「魚雁往返」四個字形容信件往來，這個成語是有典故的。東漢蔡邕所寫的一首古樂府「飲馬長城窟」中有：

客從遠方來，遺我雙鯉魚。
呼兒烹鯉魚，中有尺素書。
長跪讀素書，書中竟何如？
上有加餐食，下有常相憶。

另一個故事則是漢書上的故事。漢朝的蘇武被派往匈奴辦理



犢學鄉

前漢書贊云孔子稱志士
仁人有殺身以成仁無求生
以害仁使於四方不辱君命
蘇武有之矣



蘇武牧羊圖

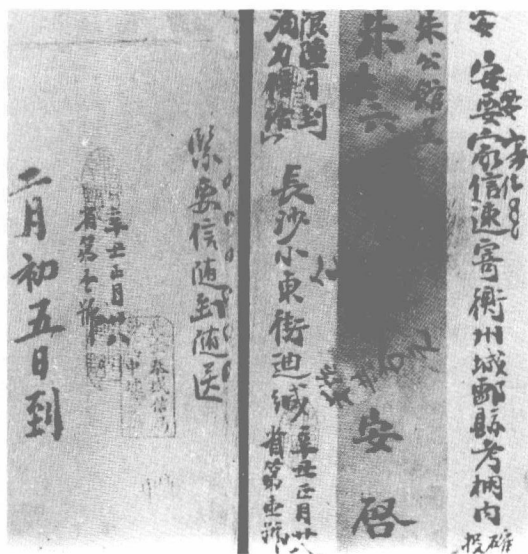
後代的人將這兩個故事湊在一起，以「魚雁」二字代替「書信」。
如晏幾道的生查子：「關山魂夢長，魚雁音塵少。」「魚雁往返」表示
信件你來我往，至於「魚雁鮮通」則表示彼此很少通信。

我國歷代流傳的書信中，有許多名作，如戰國樂毅報燕惠王書、魯
仲連遺燕將書、秦李斯諫逐客書、漢司馬遷報任少卿書、李陵答蘇武書
、楊惲報孫會宗書、諸葛孔明誠子督吏書、唐李白上韓荊州書、明史可

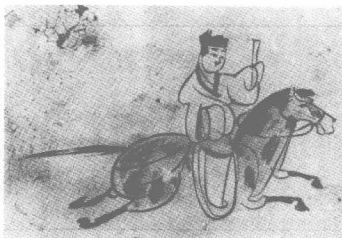
外交，匈奴王要他投降，蘇武寧死
不屈，遂被放逐至北海牧羊。十多
年後匈奴與漢和好，漢向匈奴要人
，匈奴王謊稱蘇武已死。但是有人
告知漢朝使臣蘇武的下落，並教他
編一套神話對匈奴王說：「漢朝皇
帝在狩獵時，射到一隻雁，雁腳上
繫著一封信，信上說蘇武還活著，
在某湖邊牧羊。」匈奴王聽了信
以為真，只好放回蘇武。



法答多爾袞書、國父上李鴻章書，及清曾國藩的家書，小自個人修身，大至國家治平，無所不包，均值得吾人品讀。



1901年，湖南長沙市民信局寄到衡州郵件的信封（上面特別註明「限六日到，酒力倍給」）



魏晉時代驛使圖（墓碑畫）



戰國時代「騎傳遞」之馬節（當時郵遞人員之身分證明）

二、郵遞制度的演進

我國的郵遞制度起源於春秋時代，是以軍卒或民伕為官府傳送公事，但並不為民衆服務。到了秦代已有郵驛制度，傳送方式分水驛及陸驛，水驛是利用木船，陸驛則在各地開闢驛道，每隔相當距離即設一個驛站，各驛站設有專門傳送信件的信差，有步遞和馬遞之分。步遞是走路送信，馬遞是騎馬送信。

漢代郵驛制度較秦時發達，隋唐時代更將通信系統交由兵部管理；到了宋代於步遞、馬遞之外，又創「急腳遞」，專門傳送緊急命令。送信差吏必須日夜馬不停蹄地迅速將信件送往目的地，速度極快，宋朝名將岳飛，便是在奸相秦檜連派十二次急腳遞之下，由前線被調回來，而因莫須有罪名被陷害身亡的。元代由於版圖廣大，所以在各地設站赤。明代永樂以後，沿海及長江一帶的商人和船伕，也兼營帶信的業務，後來漸漸形成民信局。到了清同治、光緒年間達於極盛。民信局初時只帶